

# ملا ناصىل ئىن

مۇرسىم تىقىتى ساپىسىنىڭ ۱۵ قىك MOLLA-NÄSRÄDDIN

صنايعىلە شىدىرىمە استقرااضىنە دائر



ابىجى كىلىي: واق بولداش بواگرى خېشىدەن و ولدىن ھىچ بىرىشى جىقىياچاڭ. ساپىلىشىرىمە استقرااضىنە بازىل كە، كەلەپىكە، اسخالاك بوكلىرىن.



ب) قوب: لخند جاہشان بیریج

اسکیدڑا ایشتری بوسنے پیریج  
حکملاً افیزنا بورس خوسی

ایپر بنود بن زوالی ہنگار اوٹ  
غیت کر فار اوسیما، او رادا خست

ایلن اسچیج بر آز ناماہ بنی شہون  
دو غرسی خست کیتھ،

کدینا بو کو کرد، خست اولان بیز  
کدینا بو کو کرد، کہ مہ کو

کدینا بے آرین اخرا مند بولو بوب  
بورسیز توڑه، بمحوس اولان

سلکنکلٹ اوجونان اموال سورہ  
شید، کیدنوسیزی کرد، قولا

بوجون، من اوندان اموال سورہ  
ایپر، کیدنوسیزی کرد، دفلار و روان

ایپرکز... دی سونسی اسلا  
ایپرکز، ایسیعی

بوزاند اعلاء، ابیو ک، کیدنلا  
مسد، غلوپر و اشانکن، دیدنک

جلس اوشن سوزارک، دی پوند، پوند  
دی پوند بولا سلاز،

اوھانی فوسنخوره، کے اپر  
کلکون، نہ کہتے بخداش اتفاق

ختلوری کیدنکلک فولونی در، پوند  
او، افغان صورتیک اشانکی بیز،

بیرنک ایپر، بولو، کڑی اوروج دو دلار  
جبلشنک بیری بیز، والا اولان بد  
دیدنک کو دنیکی کی کی سیریزیک  
جوابنگی سکوپو...،

امنا: تو خاص  
نارنک شکل بکلکت، بیرسیز حکومت  
پورسی صرف ایدا،

هر کون چوایا جلازی بب آغا  
مادر طرفلن کو دنکن فیلت عبود

شیپسی او گاٹنی بستکلر کو بیک  
دو دلش،

کوچهجہ پنڈن ایسپر ایچدا  
رایلے دیکنلی، ایچدا

(۱) سجندن سو گرا ایکنک،  
کوچنک، پیچنک، پانچنک، دو گو

فرار، آشند، بو بلان زربی بدیه  
قوسیوی طرفلن چانپن دکالنکن،

پنڈن اشندک کی شرط اورزه  
ظیق ایلسنون،

(۲) جسٹ خسن خلاو اولی  
اویزی،

(۳) جسٹ نولاندین سو گرا  
گیر، خل کارنی دکنک،

امنا: «حسن خلاو اولی»

## تاپماجہ

چی سوال د ک، گورسن کیدن

هان اتفاق عنواری الہ یہ دنکا  
اوغردق اولا، کبجہ منل ف

کہ اعلا و بیت آپی  
ایلن اسچیج بر آز ناماہ بنی شہون

چند دلار، او لارک داینگ کوکا  
کدینا بے آرین اخرا مند بولو بوب

عوت جاتنک زیل بغلارا جنہ  
شہ مباری ظرہر آپا،

اوھانی آپلارا بولو بولو بوب  
آپلرک اسوننہ اولا و نیزا

کیوپور، دوز دور بوسو زار، آجیت  
پیک، ائی کیک ساختن سو گرا سکا

اوھانی کووند اسفندر تر بیو  
لاری سوچنا آئنس خوشون کیز میں

نوکوچیلار بیچن کیچن کیچن کیچن  
کنہ من لول بیچن کیچن کیچن

و سو گلی ملا خرا العین عسود  
کلکون، نہ کہتے بخداش اتفاق

ختلوری کیدنکلک فولونی در، پوند  
او، افغان صورتیک اشانکی بیز،

بیرنک ایپر، بولو، کڑی اوروج دو دلار  
جبلشنک بیری بیز، والا اولان بد  
دیدنک کو دنیکی کی سیریزیک  
جوابنگی سکوپو...،

امنا: تو خاص  
نارنک شکل بکلکت، بیرسیز حکومت  
پورسی صرف ایدا،

هر کون چوایا جلازی بب آغا  
مادر طرفلن کو دنکن فیلت عبود

شیپسی او گاٹنی بستکلر کو بیک  
دو دلش،

کوچهجہ پنڈن ایسپر ایچدا  
رایلے دیکنلی، ایچدا

(۱) سجندن سو گرا ایکنک،  
کوچنک، پیچنک، پانچنک، دو گو

فرار، آشند، بو بلان زربی بدیه  
قوسیوی طرفلن چانپن دکالنکن،

پنڈن اشندک کی شرط اورزه  
ظیق ایلسنون،

(۲) جسٹ خسن خلاو اولی  
اویزی،

(۳) جسٹ نولاندین سو گرا  
گیر، خل کارنی دکنک،

امنا: «حسن خلاو اولی»

## یاچشی دیوب

چوندیک پر کوکوی پر رحمتک  
شارع پیله پرسو زار

دوسٹ آن است ک جملہب نرا  
میجو اینه روپو کوک

کوکوی پر کوکوی پر رحمتک  
کوکوی پر کوکوی پر رحمتک

دیوب، کیک ساختن سو گرا سکا  
کوکوی پر کوکوی پر رحمتک

دو رون ایکن ساختن سو گرا سکا  
کوکوی پر کوکوی پر رحمتک

آپنی بیوچو جاپانی کیک ساختن  
کوکوی پر کوکوی پر رحمتک

و چوچو شنایلکیلہ قلوب ورن آنام تاپلیچان  
و چوچو شنایلکیلہ قلوب ورن آنام تاپلیچان

چی ایچک کیک ساختن سو گرا سکا  
چی ایچک کیک ساختن سو گرا سکا

چل، خود بن زمانه ایشی کیوپولی  
مذن ایکن خل کارنی کیک ساختن سو گرا سکا

تند اکر دورو بیسک ایشی  
تند اکر دورو بیسک ایشی

کلکنی، بیچنک کلکنی کلکن کلکن  
کلکنی، بیچنک کلکنی کلکن کلکن

چوندیک ساختن سو گرا سکا  
چوندیک ساختن سو گرا سکا

پولو، جوانہ کوکوی پر کوکوی پر  
پولو، جوانہ کوکوی پر کوکوی پر

پورا، کیک ساختن سو گرا سکا  
پورا، کیک ساختن سو گرا سکا

پیکنک ساختن سو گرا سکا  
پیکنک ساختن سو گرا سکا

پیکنک ساختن سو گرا سکا  
پیکنک ساختن سو گرا سکا

پیکنک ساختن سو گرا سکا  
پیکنک ساختن سو گرا سکا

پیکنک ساختن سو گرا سکا  
پیکنک ساختن سو گرا سکا

پیکنک ساختن سو گرا سکا  
پیکنک ساختن سو گرا سکا

پیکنک ساختن سو گرا سکا  
پیکنک ساختن سو گرا سکا

پیکنک ساختن سو گرا سکا  
پیکنک ساختن سو گرا سکا

پیکنک ساختن سو گرا سکا  
پیکنک ساختن سو گرا سکا

پیکنک ساختن سو گرا سکا  
پیکنک ساختن سو گرا سکا

پیکنک ساختن سو گرا سکا  
پیکنک ساختن سو گرا سکا

## امگچی مکتب لاریندان

استکان و خرچ، لارم اولان زمان مجبور  
اویور شہر، گلوب فتویو رافندو کان

لاریندان آگونار، ایشی کیک ساختن سو گرا سکا  
مالو، ایشی کیک ساختن سو گرا سکا

فوتویو رافندو ایشی کیک ساختن سو گرا سکا  
بوقاری، دیزدیز شناری تارن دیزدیز آجیادی

ایشی کیک ساختن سو گرا سکا  
ایشی کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

کیک ساختن سو گرا سکا  
کیک ساختن سو گرا سکا

## دعوت

چېھىز تو سۈزۈمىدا آتىق تىكىرى  
سرلىخان وى اىنقاپىلە مەقاپىسى جىل  
اولوشىنىڭ بىلەتلىخى بولۇدۇنىڭ اداودىزىز  
كىلىشى ئاطقىغىزلىرىدە، كەلەپتىسى  
سەكىن اولسا ئەن ئەلەن خەلە خەندى  
كەلەي بارىچىنى سىلىك آتاد، ئەنلا  
خەۋاپنى بىر زۇب دەرىپەك، كەلەپتىسى  
كۆزۈدىملىرىدە.

## جواب

مەختىم «ملانصرالدین» مەجىعىتىك  
349 ئەنچىنى بىر وىسىندە «كىنى مەختىمىزىدە»  
سەرلىخانى بىر وىسىندە، دەرىۋىش شادە اىنقاپىلە  
«ذاق آئىخۇرىمۇ تورۇغۇغا توطاپىشىنىدە  
شىڭارىلارنى آرتق دەرا، فېرىتادامقە  
مەلسىم، خەندى دۆز دە كەلەر.

كۈزىم

بو جاپىلى مەمولانلىقى خەرىزىزىن  
أوج ئەن تەشقىقلىپەر.

## اعلان

اعلان اوخون، كە خۇوان، مەركىدە  
و خواه قىشارىدە اولان جىيع بوجا  
ادارەتلىرى مەحومۇمىزىدە، آبۇر، قىول ايدىرلەر  
مەجىعەتلىك و ئەنلىق، و ئەندە جەتاتلىقى  
ھەمدەلەر، كۆزۈرىپەر.

مەقلە يازان بولۇدالاڭلاردا  
ادارەتلىك كەن مەكتوب و مەقەنلەر  
تەندىرى او تەرىجىدە آتىق اولۇر كە  
اولكارلا جەلسەنى استادە ئەندىرىپەر،  
بۈشىدىن جىيع مەدان يازان بولۇدالاڭلار  
مەلۇم ايدىرلەك كە بولۇمان سو گىرا اون  
سەرەن ئەنچى اولان مەكتوب و مەقەنلەرى  
اوقۇمۇش كەن، قوجاچى.

ادارەت

تىلغىراف خېلىرىنى  
ناخۇشلامىشىدە

تىلغىراف بىلەتلىخى بىتىقۇنىدە  
مالىك دەسلىرى بىنالاچىلىقىن اپتىخار  
ايشچى كەنلىق قۇلۇتىرى، كۆندرىلىن  
و شۇرۇتىلەدە وقت كېچىرىپە ئاشانە  
كەن ئەمان ئەن سىر كىسىدە دەرس  
شۇرع دەكوب باخچىلەتىشىر بىر وىرىتى  
كىنى تەقىر دەزىن ایچىرى تەرىپەر دە

تىلغىراف تۈرەتلىخۇرى بىتىقۇنىدە  
نۇلۇق ئەنچىلەتىرىدە راھت اىتاسىندە  
بۇن ئەنچىلەتىرىدە اوتىم، بايتىن  
بۇر دەك، كەنچىلەتىرىدە بۇر اس اس بىب

لەچخۇران ئاشان ئەنچىلەتىرىدە بايتىن  
ايجىدىرىنىجە خەوان جەندە ئەنچىلەتىرىدە  
ئەنچىلەتىرىدە ئەنچىلەتىرىدە مەجىھە شەر  
ھەنسى خەوان اىچىلىقى مەلۇمۇنى ئەنچىلەتىرىدە  
رەپىي خەزانالاشتىرىتەر، كەن دەزىنەزە  
سەن مەدانە ئەنچىلەتىرىدە ئەنچىلەتىرىدە  
بۇر اىچىلىقى ئەنچىلەتىرىدە جەنكە  
دەھنە كەنچىلەتىرىدە بۇر دەزىنەزە  
بىلە ئەنچىلەتىرىدە كەنچىلەتىرىدە بۇر دەزىنەزە  
بۇر دەزىنەزە كەنچىلەتىرىدە بۇر دەزىنەزە

امتا: مۇسۇن آدام  
مەلۇص، كۆردارىپەر دەزىنەزە  
كىپىھە، اۋانلەك بىرەن دەخلىل اولوب  
بىر بوش اسۋىلەم اۋۇنۇدە، بىر آز  
كەچىدە كى بېرىشىش كەنلىپى بىرلە  
جاپىرىدى و دەيدى كە سەن مەجىھەن،  
دەپىر ئەردىش ئە سە، دەيدىكە بېرىم  
 ئەنچىلەتىرىدە ئەنچىلەتىرىدە ئەنچىلەتىرىدە  
كۆردارىپەر عىلىكەن تۈپۈندا ١٥٠  
مەنچەن بول ئەنچىلەتىرىدە فەردىلەر  
، قۇمۇسەلەتىزىدا جەنلىشىنىڭ ئەنچىلەتىرىدە  
لەپىرلىپە، بېلىپ و كەنپەن دەردى.

لەچخۇران كۆچىر تېرىتىر،  
مەچ بىر ئەندە بېتىت تۇلۇسى، بىقدەر،  
بەشى ئەنچىلەتىرىدە ئەنچىلەتىرىدە  
اندى، داد ئەردىش ئەنچىلەتىرىدە ئەنچىلەتىرىدە  
بىر بەنچىلەتىرىدە بۇر دەزىنەزە  
اور دەزىنەزە بۇر دەزىنەزە، ئەنچىلەتىرىدە  
لەپىرلىپە مەكلەر، قۇل ايدىلە.  
دېكى كىنى، اسراچىتپەرلەنە كېنگە  
پانلىرى اۋانلىرى.

لەچخۇران قۇمۇسەلەتىزىدا  
لەپىرلىپە كەنچىلەتىرىدە ئەنچىلەتىرىدە  
الىن ئەنچىلەتىرىدە، ئەنچىلەتىرىدە بۇر دەزىنەزە  
دەپىر ئەنچىلەتىرىدە، دەپىر ئەنچىلەتىرىدە  
زۇرماچى.

لەچخۇران قۇمۇسەلەتىزىدا  
لەپىرلىپە كەنچىلەتىرىدە، ئەنچىلەتىرىدە  
ئەنچىلەتىرىدە، ئەنچىلەتىرىدە بۇر دەزىنەزە  
بىكى كىنى، اسراچىتپەرلەنە كېنگە  
پانلىرى اۋانلىرى.

لەچخۇران قۇمۇسەلەتىزىدا  
لەپىرلىپە كەنچىلەتىرىدە، ئەنچىلەتىرىدە  
ئەنچىلەتىرىدە، ئەنچىلەتىرىدە بۇر دەزىنەزە  
بىكى كىنى، اسراچىتپەرلەنە كېنگە  
پانلىرى اۋانلىرى.

لەچخۇران قۇمۇسەلەتىزىدا  
لەپىرلىپە كەنچىلەتىرىدە، ئەنچىلەتىرىدە  
ئەنچىلەتىرىدە، ئەنچىلەتىرىدە بۇر دەزىنەزە  
بىكى كىنى، اسراچىتپەرلەنە كېنگە  
پانلىرى اۋانلىرى.

لەچخۇران قۇمۇسەلەتىزىدا  
لەپىرلىپە كەنچىلەتىرىدە، ئەنچىلەتىرىدە  
ئەنچىلەتىرىدە، ئەنچىلەتىرىدە بۇر دەزىنەزە  
بىكى كىنى، اسراچىتپەرلەنە كېنگە  
پانلىرى اۋانلىرى.

قۇلىتەنچىرى

## And içmişlər.

Ağıştada kadiñalar qabı  
qabı, Nina and içibduur qı,  
bir daha kadiñalar iclas-  
na qalmasın. Hətta ony  
kadiñalar jüglitb oqzlaşsa-  
lar belə.

Kylb sədri and iç-  
misidir qı, turq duram  
dəməjində əhamiyyət ver-  
məsin.

Tavys dəmir jol kara-  
xançan mudiri and içmisidir  
qı, kərəat xanaja turq  
gazelə və məcmiyələr iqa-  
rtımasın.

Ağıştada dəmir jol  
bileti kastırıları adn içmisidir  
qı, musafirlərə izdaç ver-  
məsimlər.

## Evde jokdyr.

Kyba zəhrində, mama-  
ça, Maryzeif evinə, qecə,  
sgortalanmılما ئىشىلەر  
، قۇمۇسەلەتىزىدا ئەنچىلەتىرىدە  
لەپىرلىپە، بېلىپ و كەنپەن دەردى.  
لەچخۇران كۆچىر تېرىتىر،  
مەچ بىر ئەندە بېتىت تۇلۇسى، بىقدەر،  
بەشى ئەنچىلەتىرىدە ئەنچىلەتىرىدە  
اندى، داد ئەردىش ئەنچىلەتىرىدە ئەنچىلەتىرىدە  
بىر بەنچىلەتىرىدە بۇر دەزىنەزە  
اور دەزىنەزە بۇر دەزىنەزە، ئەنچىلەتىرىدە  
لەپىرلىپە مەكلەر، قۇل ايدىلە.  
دېكى كىنى، اسراچىتپەرلەنە كېنگە  
پانلىرى اۋانلىرى.

Ağıştada dəmir jol  
bileti kastırıları adn içmisidir  
qı, musafirlərə izdaç ver-  
məsimlər.

## Taz.

Milla Nasreddin: nə midanam  
rahatlı canast.

## Təhligat.

Ləngəran kəzasi, Məs-  
lan dajirəsi Hyeri qan-  
din-də, Molla Husejn  
adında bir molla var. By  
molla dejir qı, har qas qı,  
qazgil. Byra maqtabına  
köjdö o adam surf qafirdir.  
Bizda axyndyn sözü-  
nu tasdiq edir, çünqu  
ayndyn kyrandan dars ve-  
til.

## Kooperativ işləri.

Ağıştada jyldyz ko-  
operatifin at duqanında  
at ycyz satıldıgına qora  
başka duqancılar nazir  
demisərləri kooperativ bag-  
lansun, atı 30 kəpeka sat-  
sınlar.

Zaktenoda uzv olma-  
janlara cəraq satılmadı-  
ğundan onlar uzv jaz-  
makdansa qusub qedir-  
lər.

Zəngəl.

## Məqtyb.

Zeyrden Naxçıvana  
bəjli bir məqtyb qəndə-  
ribil:

Cənab aga molla Baj-  
ram!

Səndən çok təvakkə  
edirəm qı, eləcə diza qən-  
dində otryyb nradaqlarla  
dyva jazma. Agı bizim də  
dyvaltök və cindarlık əsi-  
miz var bir, iqj ajda qəl-  
bizim elati dolan.

imza: 3ary momonları.

## 2-ci məqtyb.

Naxçıvanda Molla Əli  
kilzul bir oglana ver-  
maddat. Ağbasan dənem saljan  
jazıçuları qını na jaxasun  
muallimlərin jaxasundan? data  
aij noskanlar lyartımları?

**Ordybadda Niqarana**—hala bir  
muddat niqaran ol qəsəx axta-  
na olyr!  
**Haxçıvanda Dəhrija**—Naxçıvand  
xəbərlər unvanlı makalanzı o ka-  
dar airin jazdlarındır qı, köjdö  
cibimiz jadiqar slakladır.  
**Qazgads (K) imzası ilə jazza-**  
—Tapmaca qetmədir.  
**3yzda Komissari**—Işıx xüj-  
aç Sadr unvanlı, məkələ qetmə-  
dir.

Aciz.

## Bizdən olmalıdır.

Ojencə kazası bagça  
qur qəndində olan ko-  
operatifin 4 qatda 3əbə-  
ləri vardır. Indi haman  
kooperativ deejir qı qərəq  
by 3əbələrin hamisiliyi  
xidmətləri bizim qəntə-  
dən olsın çünqu onlar  
hamisli bizim kooperati-  
nusunda eməla qalıblər.

Dağlıq.

## Nə vəkt alak.

Molla amil İacı dajirə-  
lərində, Mərqəzi İaci ko-  
operatifləri şəhər saat 4-tən  
atlısatıb kyrtarırlar. Hər qə-  
sin evdə arvad üzagı,  
varsə qədib nevbədə dy-  
ryb at altılar. Axəm sa-  
hat 3-tədə syabaj işçilər  
iədan çılkandan sonra  
at kyrtarırlar olyr.

Bohri

## Cavablarımız

**Eqolsuda (Ordybad) das ataa—**  
Aj hasan dənem sandan saljan  
jazıçuları qını na jaxasun  
muallimlərin jaxasundan? data  
aij noskanlar lyartımları?  
**Ordybadda Niqarana**—hala bir  
muddat niqaran ol qəsəx axta-  
na olyr!  
**Haxçıvanda Dəhrija**—Naxçıvand  
xəbərlər unvanlı makalanzı o ka-  
dar airin jazdlarındır qı, köjdö  
cibimiz jadiqar slakladır.  
**Qazgads (K) imzası ilə jazza-**  
—Tapmaca qetmədir.  
**3yzda Komissari**—Işıx xüj-  
aç Sadr unvanlı, məkələ qetmə-  
dir.

# گو گچای قضاسندا بر نجی ناجیه خلق محکمه سی

محکمه سالوتدا



محکمه سالوتدا بر اولمادیندان شاهدلر پنجه دن داشتند بولبلار.



محکم مناواره ایندیکده خامونی با برآ جیفارنماق لازم گکبر.

